

第三條
有效期及歸還

一、根據本行政法規的規定發出的證件，有效期自發出之日起計最長五年。

二、屬下列情況，應將有關證件歸還行政長官辦公室：

- (一) 失效；
- (二) 發出證件的決定因素不再存在。

三、證件失效時，如仍符合獲發有關證件的要件，應申請重發證件。

第四條
證件的紀錄

行政長官辦公室負責組織並保存根據本行政法規的規定發出的證件的紀錄。”

第二條
過渡規定

按第61/2000號行政長官批示簽發的證件，在更換成新式樣證件之前，維持有效。

第三條
生效

本行政法規自公佈翌日起生效。

二零一一年十月二十一日制定。

命令公佈。

行政長官 崔世安

澳 門 特 別 行 政 區

第 37/2011 號行政法規

核准《預防及控制吸煙制度》所定標誌及告示的式樣

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項及第5/2011號法律《預防及控制吸煙制度》第六條第一款、

Artigo 3.º

Validade e restituição

1. Os cartões de identificação emitidos ao abrigo do presente regulamento administrativo são válidos por um prazo máximo de cinco anos, contados da data da sua emissão.

2. Os cartões de identificação devem ser restituídos ao Gabinete do Chefe do Executivo nos seguintes casos:

1) Caducidade;

2) Logo que cessem os motivos que determinaram a respectiva atribuição.

3. A emissão de novo cartão de identificação deve ser requerida em caso de caducidade e desde que se mantenham os requisitos para a respectiva atribuição.

Artigo 4.º

Registo dos cartões de identificação

Compete ao Gabinete do Chefe do Executivo organizar e manter um registo dos cartões de identificação emitidos ao abrigo do presente regulamento administrativo.»

Artigo 2.º

Disposição transitória

Os cartões de identificação emitidos ao abrigo do Despacho do Chefe do Executivo n.º 61/2000 permanecem válidos até à respectiva substituição por cartões de identificação dos novos modelos.

Artigo 3.º

Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovado em 21 de Outubro de 2011.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 37/2011

Aprova os modelos de dísticos e avisos previstos no regime de prevenção e controlo do tabagismo

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e do n.º 1 do arti-

第十四條第二款（二）項及第十七條第四款（三）項的規定，經徵詢行政會的意見，制定本補充性行政法規。

第一條

標的

核准作為本行政法規組成部分的附件所載的下列式樣：

- （一）禁止吸煙標誌；
- （二）於銷售煙草製品地點的告示；
- （三）價格牌上的告示。

第二條

公佈

公佈本行政法規所核准式樣的解釋或說明屬衛生局的職權。

第三條

生效

本行政法規自二零一二年一月一日起生效。

二零一一年十二月一日制定。

命令公佈。

行政長官 崔世安

go 6.º, da alínea 2) do n.º 2 do artigo 14.º e da alínea 3) do n.º 4 do artigo 17.º da Lei n.º 5/2011 (Regime de prevenção e controlo do tabagismo), para valer como regulamento administrativo complementar, o seguinte:

Artigo 1.º

Objecto

São aprovados, em anexo ao presente regulamento administrativo, dele fazendo parte integrante, os seguintes modelos:

- 1) Dísticos de interdição de fumar;
- 2) Aviso nos locais de venda de produtos do tabaco;
- 3) Aviso no quadro de preços.

Artigo 2.º

Divulgação

Compete aos Serviços de Saúde a divulgação de notas explicativas ou de esclarecimento sobre os modelos aprovados pelo presente regulamento administrativo.

Artigo 3.º

Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2012.

Aprovado em 1 de Dezembro de 2011.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

附件
ANEXO

一、禁止吸煙標誌的式樣

1. Modelos dos dísticos de interdição de fumar

式樣一
Modelo I



色彩說明：

Descrição das cores:

A — 紅色
Vermelho

B — 黑色
Preto

底色 — 白色
Fundo Branco

式樣二

Modelo II



色彩說明：黑、白色。

Descrição das cores: Preto e branco.

式樣三

Modelo III



色彩說明：

Descrição das cores:

A — 紅色
Vermelho

B — 黑色
Preto

底色 — 白色

Fundo Branco

式樣四

Modelo IV

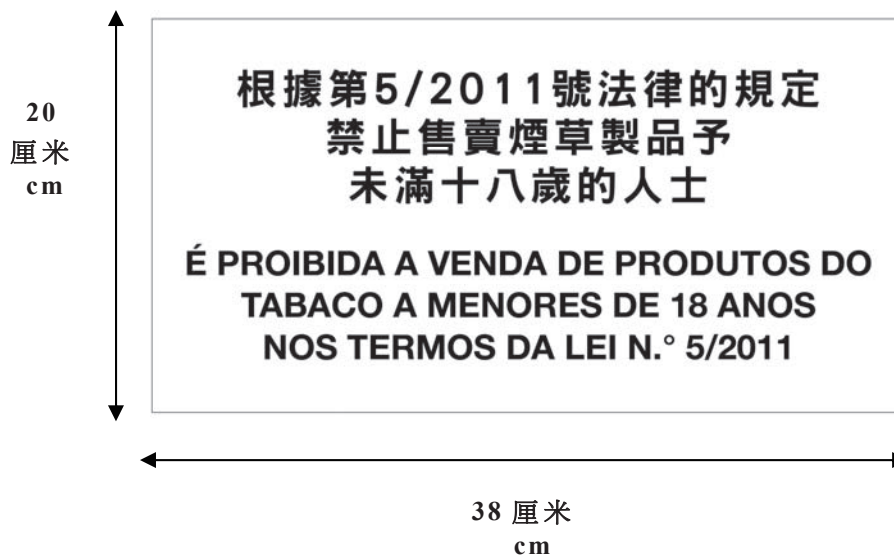


色彩說明：黑、白色。

Descrição das cores: Preto e branco.

二、於銷售煙草製品地點的告示式樣

2. Modelo do aviso nos locais de venda de produtos do tabaco



規格：

- 一、式樣為長方形，以黑線圍邊，長度至少為38厘米，寬度至少為20厘米；
- 二、文字及字母應清晰易辨；
- 三、文字及字母須以與底色成對比的顏色印刷；
- 四、式樣中中文字句的字型須為“DFHeiHK W9”粗體字，葡文字句的字型須為“Helvetica Neue 65 Medium”粗體字。

Especificações:

1. O modelo é rectangular e rodeado de uma moldura negra, sendo o comprimento e a largura, pelo menos, de 38 cm e 20 cm, respectivamente;
2. Os caracteres e letras são legíveis;
3. Os caracteres e letras são impressos em cor contraste com a cor do fundo sobre que são impressos;
4. A expressão constante do modelo é impressa, em chinês, em letra tipo «DFHeiHK W9 bold», e em português, em letra tipo «Helvetica Neue 65 Medium bold».

三、價格牌上的告示式樣

3. Modelo do aviso no quadro de preços



規格：

一、式樣為長方形，以黑線圍邊；

二、底色為白色；

三、“澳門特別行政區政府忠告市民”以30號字體印刷；

四、“吸煙危害健康”以90號字體印刷；

五、第三點及第四點所指字句的字型須為黑色“DFHeiHK W9”粗體字；

六、“O GOVERNO DA RAEM ADVERTE”以30號字體印刷；

七、“FUMAR PREJUDICA A SUA SAÚDE”以90號字體印刷；

八、第六點及第七點所指字句的字型須為黑色大楷“Helvetica Neue 65 Medium”粗體字；

九、如價格牌的面積小於一千五百平方厘米，則有關健康忠告的文字及字母的字體可參照第三點、第四點、第六點及第七點所載的規格按比例縮小。

Especificações:

1. O modelo é rectangular e rodeado de uma moldura negra;

2. O fundo é branco;

3. A expressão «澳門特別行政區政府忠告市民» é impressa no tamanho de 30 kyu (classe);

4. A expressão «吸煙危害健康» é impressa no tamanho de 90 kyu (classe);

5. Os caracteres das expressões referidas nos n.ºs 3 e 4 são impressos em cor preta e em letra tipo «DFHeiHK W9 bold»;

6. A expressão «O GOVERNO DA RAEM ADVERTE» é impressa no tamanho de 30 pontos;

7. A expressão «FUMAR PREJUDICA A SUA SAÚDE» é impressa no tamanho de 90 pontos;

8. As letras das expressões referidas nos n.ºs 6 e 7 são impressas em maiúsculas, em cor preta e em letra tipo «Helvetica Neue 65 Medium bold»;

9. Se a superfície do quadro de preços for menor do que 1 500 cm², o tamanho dos caracteres e letras da advertência sanitária pode ser proporcionalmente reduzido, com referência às especificações nos n.ºs 3, 4, 6 e 7.